

# NAVODILA ZA IZPOLNJEVANJE VZORCA CERTIFIKATA O EKOLOŠKI PRIDELAVI

*Ta dokument je delovni dokument služb GD AGRI. Pripravljen je bil v sodelovanju z državami članicami. Nima pravno zavezujočih učinkov in po svoji naravi ne posega v noben ukrep, ki ga sprejme Komisija ali država članica za izvajanje Uredbe (EU) 2018/848, niti v sodno prakso, povezano s temi določbami.*

Namen tega dokumenta je pristojnim organom oziroma po potrebi nadzornim organom ali izvajalcem nadzora omogočiti skupen pristop pri izpolnjevanju certifikatov izvajalcev dejavnosti ali skupin izvajalcev dejavnosti v ekološkem sektorju iz Priloge VI k Uredbi (EU) 2018/848<sup>1</sup>.

Navodila za izpolnjevanje obveznih in neobveznih delov vzorca certifikata iz Priloge VI k Uredbi (EU) 2018/848 in člena 35 Uredbe (EU) 2018/848.

## Del I

Ta del je obvezen. Pristojni organi oziroma po potrebi nadzorni organi ali izvajalci nadzora izpolnijo informacije v vsakem okencu dela I certifikata.

- Okence 1:** Številka dokumenta: edinstvena oznaka certifikata.
- Okence 2:** Ustrezno izberite, ali se certifikat izda izvajalcu dejavnosti ali skupini izvajalcev dejavnosti.
- Okence 3:** Ime in naslov, vključno z državo izvajalca dejavnosti ali skupine izvajalcev dejavnosti.
- Okence 4:** Ime in naslov pristojnega organa oziroma po potrebi nadzornega organa ali izvajalca nadzora nad izvajalcem dejavnosti ali skupino izvajalcev dejavnosti ter v primeru nadzornega organa ali izvajalca nadzora šifra iz točke 2 Priloge V k Uredbi (EU) 2018/848.
- Okence 5:** Dejavnost(-i) izvajalca dejavnosti ali skupine izvajalcev dejavnosti: primeri, v katerih se navede dejavnost:

	Opredelitve pojmov	Primeri, v katerih se navede dejavnost
--	--------------------	--

<sup>1</sup> Uredba (EU) 2018/848 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2018 o ekološki pridelavi in označevanju ekoloških proizvodov in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 (UL L 150, 14.6.2018, str. 1).

Pridelava	<p>Pridelava na „gospodarstvu“, kakor je opredeljeno v členu 3, točka 8, Uredbe (EU) 2018/848, vključno s pridelavo gob, alg in nabiranjem samoniklih rastlin, alg in gob:</p> <p><i>„gospodarstvo“ pomeni vse pridelovalne enote, ki jih vodi en upravnik, za pridelavo živih ali nepredelanih kmetijskih proizvodov iz točke (a) člena 2(1), vključno s proizvodi, ki izhajajo iz akvakulture in čebelarstva, ali proizvodov s seznama iz Priloge I, razen eteričnih olj in kvasa.</i></p>	Dejavnost izvajalca dejavnosti je „pridelava“.
Priprava	<p>Priprava, kakor je opredeljena v členu 3, točka 44, Uredbe (EU) 2018/848 (velja tudi za pridelavo eteričnih olj in kvasa):</p> <p><i>„priprava“ pomeni postopke ohranjanja ali predelave ekoloških proizvodov ali proizvodov iz preusmeritve ali vsako drugo operacijo na nepredelanem proizvodu, ki ne spremeni izhodiščnega proizvoda, kot so zakol, razkosavanje, čiščenje ali mletje ter pakiranje, označevanje ali spremembe označevanja v zvezi z ekološko pridelavo.</i></p>	Dejavnost izvajalca dejavnosti je „priprava“.
Distribucija / Dajanje v promet	<p>Distribucija ekoloških proizvodov ali proizvodov iz preusmeritve, vključno z zbiranjem in prevozom takih proizvodov in/ali dajanjem v promet, kakor je opredeljeno v členu 3, točka 48, Uredbe (EU) 2018/848:</p> <p><i>„dajanje v promet“ pomeni imeti živila ali krmo za prodajo, vključno s ponujanjem za prodajo ali vsemi drugimi oblikami prenosa, brezplačno ali proti plačilu, prodajo, distribucijo in druge oblike njihovih prenosov.</i></p> <p>Opomba: dejavnost „dajanja v promet“ ekoloških proizvodov ali proizvodov iz preusmeritve vključuje prodajo na debelo in drobno ter spletno prodajo.</p>	Dejavnost izvajalca dejavnosti je distribucija in/ali dajanje v promet ekoloških proizvodov ali proizvodov iz preusmeritve, ki jih ta ne prideluje ali pripravlja.
Skladiščenje	Skladiščenje ekoloških proizvodov ali proizvodov iz preusmeritve.	Izvajalec dejavnosti skladišči ekološke proizvode ali proizvode iz preusmeritve, ki jih ne prideluje ali pripravlja <sup>2</sup> .
Uvoz	Uvoz ekoloških proizvodov ali proizvodov iz preusmeritve iz tretje države v Unijo.	Dejavnost izvajalca dejavnosti je „uvoz“.
Izvoz	Izvoz ekoloških proizvodov ali proizvodov iz preusmeritve iz Unije v tretjo državo.	Dejavnost izvajalca dejavnosti je „izvoz“.

<sup>2</sup> V naslednjih primerih dejavnosti skladiščenja ni treba navesti: skladiščenje surovin (npr. gnojil ali fitofarmaceutskih sredstev pri rastlinski pridelavi ali krme pri vzreji živali itn.) ali skladiščenje sestavin (npr. moka, sol, kvas za proizvodnjo kruha itn. pri predelavi).

Poleg zgoraj navedenih primerov, v katerih se navede dejavnost, se v spodaj opisanih primerih prav tako navede ustrezna dejavnost:

- izvajalec dejavnosti to opravlja kot podizvajalec za drugega izvajalca dejavnosti in prevzame odgovornost za ekološko pridelavo v skladu s členom 34(3) Uredbe (EU) 2018/848;
- izvajalec dejavnosti je dejavnost dal v podizvajanje tretji osebi, vendar še naprej nosi odgovornost za ekološko pridelavo in te odgovornosti ni prenesel na tretjo osebo v skladu s členom 34(3) Uredbe (EU) 2018/848.

**Okence 6:** V okencu se navedejo kategorije proizvodov iz člena 35(7) Uredbe (EU) 2018/848 in njihova metoda pridelave. Možnih je več vnosov.

- Za kategorije proizvodov (a), (b) in (c):

Za dejavnost „pridelava“ navedite ustrezno kategorijo proizvodov in ali izvajalec dejavnosti na svojem gospodarstvu izvaja:

- ekološko pridelavo, razen v obdobju preusmeritve,
- pridelavo v obdobju preusmeritve,
- ekološko pridelavo z neekološko pridelavo (v skladu s členom 9(7) Uredbe (EU) 2018/848).

Za dejavnosti „priprava“, „distribucija“, „skladiščenje“, „uvoz“, „izvoz“ ali „dajanje v promet“ navedite ustrezno kategorijo proizvodov in ali izvajalec te dejavnosti izvaja za proizvode, ki izvirajo iz:

- ekološke pridelave, razen v obdobju preusmeritve,
- pridelave v obdobju preusmeritve,
- ekološke pridelave z neekološko pridelavo.

- Za kategorije proizvodov (d), (e), (f) in (g):

Za dejavnost „pridelava“ navedite ustrezno kategorijo proizvodov in ali izvajalec dejavnosti na svojem gospodarstvu izvaja:

- pridelavo ekoloških proizvodov,
- pridelavo proizvodov iz preusmeritve,
- ekološko pridelavo z neekološko pridelavo (v skladu s členom 9(7) Uredbe (EU) 2018/848).

Za dejavnosti „priprava“, „distribucija“, „skladiščenje“, „uvoz“, „izvoz“ ali „dajanje v promet“ navedite ustrezno kategorijo proizvodov in ali izvajalec te dejavnosti izvaja za proizvode, ki izvirajo iz:

- pridelave ekoloških proizvodov,
- pridelave proizvodov iz preusmeritve,
- ekološke pridelave z neekološko pridelavo.

*Opomba: čeprav so v naslovu „kategorije proizvodov“, so v polju 6 navedene samo informacije o uporabljenih metodah pridelave za kategorije proizvodov. Ni zagotovila, da se te kategorije proizvodov lahko dajo na trg kot ekološki proizvodi ali proizvodi iz preusmeritve. Tako na primer proizvodi iz kategorij „živila in nepredelani proizvodi iz živil“ ter „nepredelani proizvodi iz akvakulture“ z metodo pridelave „pridelava v obdobju preusmeritve“ zaradi člena 10(4) Uredbe (EU) 2018/848 ne morejo biti označeni kot proizvodi „iz preusmeritve“.*

Člen 10(4) Uredbe (EU) 2018/848:

*„Proizvodi, pridelani v obdobju preusmeritve, se ne tržijo kot ekološki proizvodi ali kot proizvodi iz preusmeritve. Kljub temu se lahko kot proizvodi iz preusmeritve tržijo naslednji proizvodi, pridelani v obdobju preusmeritve in v skladu z odstavkom 1:*

- a) *rastlinski razmnoževalni material, pod pogojem, da je bilo spoštovano vsaj 12-mesečno obdobje preusmeritve;*
- b) *živila rastlinskega izvora in krma rastlinskega izvora, pod pogojem, da proizvod vsebuje le eno kmetijsko rastlino in da je bilo pred spravilom spoštovano vsaj 12-mesečno obdobje preusmeritve.“*

**Okence 7:** Datum, kraj, ime in podpis pooblaščenega osebe pristojnega organa oziroma po potrebi nadzornega organa ali izvajalca nadzora iz okenca 4, ki potrjuje, da izvajalec dejavnosti ali skupina izvajalcev dejavnosti iz okenca 3 izpolnjuje zahteve Uredbe (EU) 2018/848.

**Okence 8:** Navedite datuma za veljavnost certifikata.

**Okence 9:** Seznam članov skupine izvajalcev dejavnosti (uporablja se samo za skupino izvajalcev dejavnosti): seznam članov skupine izvajalcev dejavnosti, ki mora biti posodobljen in usklajen s seznamom članov skupin izvajalcev dejavnosti, kot ga je določil vodja sistema za notranji nadzor v skladu s členom 36 Uredbe (EU) 2018/848. Navedite ime člana in naslov ali drugo obliko identifikacije člana, ki so lahko geolokacijski podatki, edinstvena oznaka ali katera koli druga zanesljiva metoda identifikacije.

## Del II

Ta del ni obvezen. Pristojni organi oziroma po potrebi nadzorni organi ali izvajalci nadzora lahko prostovoljno izpolnijo informacije v enem ali več okencih dela II certifikata.

**Okence 1:** Seznam proizvodov: za vsak proizvod navedite ime proizvoda in/ali oznako kombinirane nomenklature (KN) iz Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87<sup>3</sup>, ki vključuje zadevni proizvod. Vključite samo proizvode, za katere se lahko uporabljajo izrazi, ki se sklicujejo na ekološko pridelavo, v skladu s členom 30 Uredbe (EU) 2018/848. Za predelano hrano in predelano krmo se lahko vključijo samo proizvodi, ki so skladni s členom 30(5), točka (a), in členom 30(6) Uredbe 2018/848.

**Okence 2:** Količina proizvodov: za vsak proizvod navedite ime proizvoda in/ali oznako kombinirane nomenklature (KN) iz Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87<sup>3</sup>, ki zajema zadevni proizvod. Vključite samo proizvode, za katere se lahko uporabljajo izrazi, ki se sklicujejo na ekološko pridelavo, v skladu s členom 30 Uredbe (EU) 2018/848, in ocenjeno količino, izraženo v ustreznih enotah (kilogram, liter ali število kosov). Za predelano hrano in predelano krmo se lahko vključijo samo proizvodi, ki so skladni s členom 30(5), točka (a), in členom 30(6) Uredbe 2018/848. Količina se oceni na podlagi obdobja veljavnosti certifikata.

**Okence 3:** Informacije o zemljišču: v hektarih navedite površino, ki se uporablja za proizvod, in opredelite, ali je (so) proizvod(-i) ekološki, iz preusmeritve ali neekološki.

**Okence 4:** Seznam prostorov ali enot: navedite vsak prostor ali enoto izvajalca dejavnosti ali skupine izvajalcev dejavnosti z navedbo naslova ali geolokacijskih podatkov in opisom dejavnosti iz točke 5 dela I tega certifikata.

---

<sup>3</sup> Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

**Okence 5:** Opis dejavnosti iz točke 5 dela I certifikata za dejavnosti, ki jih izvaja izvajalec dejavnosti, in navedba, ali se izvajajo za lastne namene ali jih izvaja podizvajalec za drugega izvajalca dejavnosti, pri čemer podizvajalec še naprej nosi odgovornost za izvedeno dejavnost ali dejavnosti.

**Okence 6:** Opis dejavnosti iz točke 5 dela I certifikata v primeru dejavnosti, prenesenih v podizvajanje, z navedbo, ali izvajalec dejavnosti ali skupina izvajalcev dejavnosti iz okenca 3 dela I še naprej nosi odgovornost za dejavnost, preneseno v podizvajanje, ali je bila odgovornost v skladu s členom 34(3) Uredbe (EU) 2018/848 prenesena na podizvajalca

**Okence 7:** Ime, naslov in opis dejavnosti, ki jih v skladu s členom 34(3) Uredbe (EU) 2018/848 za izvajalca dejavnosti ali skupino izvajalcev dejavnosti iz okenca 3 dela I izvajajo podizvajalci in za katere izvajalec dejavnosti ali skupina izvajalcev dejavnosti še naprej nosi odgovornost za ekološko pridelavo in odgovornost ni bila prenesena na podizvajalca.

**Okence 8:** Informacije o akreditaciji izvajalca nadzora iz okenca 4 dela I, vključno z imenom akreditacijskega organa in spletno povezavo na potrdilo o akreditaciji.

**Okence 9:** Vse druge informacije, ki jih pristojni organ oziroma po potrebi nadzorni organ ali izvajalec nadzora, ki izda certifikat, šteje za pomembne.